

POWERBUILT®

Model / Modelo / Modèle
#640818

2

**TON
TONELADAS**

LOW PROFILE GARAGE JACK

OPERATING AND MAINTENANCE
INSTRUCTION MANUAL

GATO PARA GARAJE DE PERFIL BAJO

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL
FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO



Meets ANSI/ASME PALD-2003 Safety Standard

Please retain these instructions for future reference.

If you encounter any problems or difficulties please do not return this jack to the store.

Please contact our toll free customer service department at:

1-800-423-3598

1-310-522-9008 (California only)

1-310-522-9066 Fax

Cumple con las Normas de Seguridad ANSI/ASME PALD-2003

Por favor, guarde estas instrucciones para que le sirvan de referencia en el futuro.

Si usted se encuentra con algún problema o dificultad, por favor, no dude en devolver este gato al negocio.

Por favor, comuníquese con nuestro departamento de servicios para el consumidor, de forma gratuita llamando al:

1-800-423-3598

1-310-522-9008 (solamente para California)

1-310-522-9066 - Fax

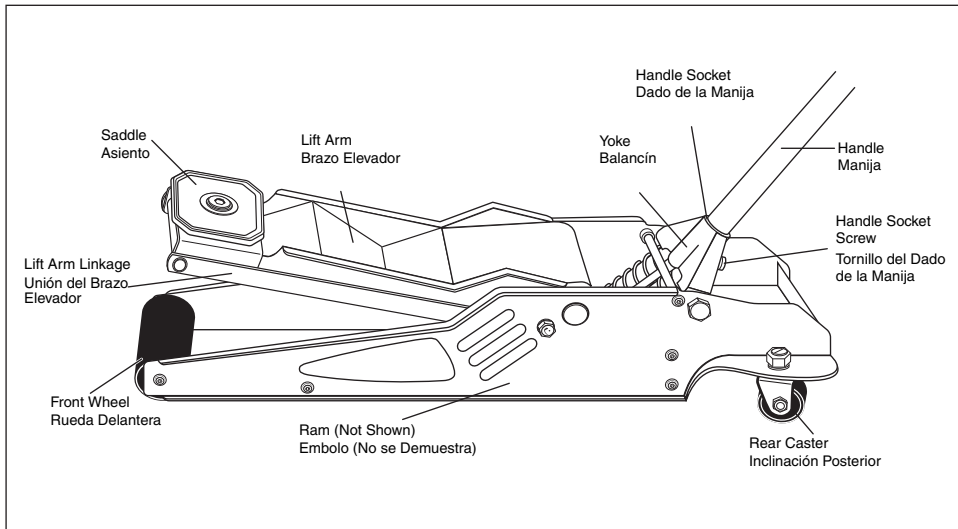
FOR CUSTOMER SERVICE
PARA EL SERVICIO PARA EL CONSUMIDOR
1-800-423-3598

POWERBUILT®

1431 Via Plata
Long Beach, CA 90810-1462
©Copyright 2006 POWERBUILT. Rev.1

SPECIFICATIONS

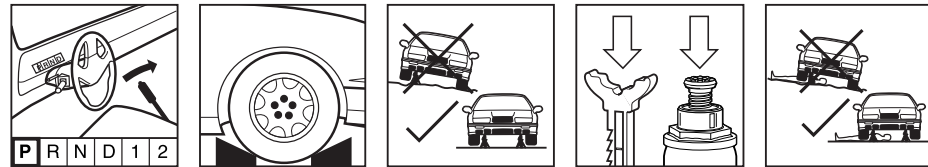
Rated Capacity (Safe Working Load)	2 Ton (4000 LB) (1814 KG)
Weight	75.9 LB (34.4 KG)
Lowered Height	3-1/2" (9 cm)
Maximum Height	21-1/4" (54 cm)
Capacidad Calificada (Carga de trabajo segura)	2 Toneladas (4000 LB) (1814 KG)
Peso	75.9 LB (34.4 KG)
Altura baja	3-1/2" (9 cm)
Altura máxima	21-1/4" (54 cm)



2 TON LOW PROFILE PROFESSIONAL SERVICE JACK

⚠ WARNING

- STUDY, UNDERSTAND, AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING THIS DEVICE.
- DO NOT EXCEED RATED CAPACITY
- USE ONLY ON HARD LEVEL SURFACE
- LIFTING DEVICE ONLY. IMMEDIATELY AFTER LIFTING. SUPPORT THE VEHICLE WITH APPROPRIATE MEANS
- FAILURE TO HEED THESE MARKINGS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE
- LIFT ONLY ON AREAS OF THE VEHICLE AS SPECIFIED BY THE VEHICLE MANUFACTURER
- NO ALTERATIONS SHALL BE MADE TO THIS PRODUCT
- ONLY ATTACHMENTS AND/OR ADAPTERS SUPPLIED BY THE MANUFACTURER SHALL BE USED
- DO NOT MOVE OR DOLLEY THE VEHICLE WHILE ON THE JACK



PARTS LIST • LISTA DE PIEZAS

No.	Description	Descripción	Qty.
1	Front Wheel Axle	Eje, Rueda Delantera	1
2	Front Wheel	Rueda Delantera	1
3	Washer	Arandela	2
4	Screws M12	Tornillos M12	2
5	Screws M8	Tornillos M8	2
6	Left Side Plate	Placa Izquierda	1
7	Washer	Arandela	4
8	Screws M12	Tornillos M12	4
9	Caster Assembly	Unidad de Ruedecilla	2
10	Screws M8	Tornillos M8	4
11	Screws M6	Tornillos M6	4
12	Washer	Arandela	2
13	Screws M18	Tornillos M18	2
14	Washer	Arandela	2
15	Locking Nut	Contratuerca	2
16	Returning Spring	Muelle de Retorno	2
17	Ram Assembly	Conjunto del Ariete	1
18	Block Link (ram)	Eslabón de Bloqueo (ariete)	1
19	Cotter Pin	Pasador de Chavetas	1
20	Roll Pin	Pasador de Rodillo	1
21	Bolt	Perno	1
22	Yoke	Eje del Rodillo del Bombeador	1
23	Upper Handle	Manija Superior	1
24	Bolt M6	Perno M6	1
25	Lower Handle	Manija Inferior	1
26	Inspection Plate	Placa de inspección	1
27	C-Ring	Anillo en C	2
28	Bushing	Buje	2
29	Strut	Puntal de Suspensión	1
30	Shaft Arm	Brazo del Mango	1
31	Right Side Plate	Placa Derecha	1
32	Linkage Bolt	Perno de Unión	2
33	Washer	Arandela	1
34	Nut M12	Tuerca M12	2
35	Saddle	Asiento	1
36	Saddle Center Bolt	Perno Central del Soporte	1
37	Long Linkage	Unión Larga	2
38	C-Ring	Anillo en C	2
39	Saddle Platform Strut	Arandela 12	1

YOKE RETAINING WIRE REMOVAL

Your jack has been shipped with a retaining wire to hold the yoke in the downward position. This must be removed. **CAUTION: RETAINING WIRE UNDER LOAD AND COULD SNAP OFF AND CAUSE PERSONAL OR PROPERTY DAMAGE. WEAR EYE PROTECTION AND GLOVES TO REMOVE.** Push down on the yoke until the hook portion of the wire retainer can be removed from the handle socket or frame reinforcing strut. A second person may be needed to hold the front of the jack down while applying downward force to the yoke. Remove the wire and allow the yoke to raise to its upper resting position.

REMOCIÓN DEL CABLE DE RETENCIÓN DE LA HORQUILLA

Su gato ha sido enviado con un cable de retención para sostener la horquilla hacia abajo. Este tiene que quitarse. **PRECAUCIÓN: EL CABLE DE RETENCIÓN DEBAJO DE LA CARGA PODRÍA SOLTARSE Y OCASIONAR DAÑOS PERSONALES O A LA PROPIEDAD. USE PROTECCIÓN OCULAR Y GUANTES PARA QUITARLO.** Empuje la horquilla hacia abajo hasta que la porción del gancho del retén del cable pueda quitarse del dado del mango o de la viga de refuerzo del marco. Es posible que se necesite una segunda persona para sostener la parte de adelante del gato hacia abajo mientras se hace fuerza hacia abajo en la horquilla. Quite el cable y permita que la horquilla se levante hasta alcanzar su posición original superior.

OWNER AN/OR OPERATOR RESPONSIBILITY

It is the owner and/or operators responsibility to read and understand all WARNINGS, operating, and maintenance instructions contained on the product label and instruction manual prior to operation of this unit.

It is also the owner and/or operators responsibility to provide maintenance, maintain all decals or warning labels and in general while in use, maintain the unit in good working order.

If the owner and/or operator is not fluent in English, French or Spanish, the product warnings and instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

This jack is completely assembled except for the handle. For removal of the yoke retaining block: slide lower section of handle into handle socket part ways making sure handle does not bind against handle socket screw.

Move handle and yoke in downward direction relieving pressure off yoke retaining block. Remove retaining block

1. Assemble handle by unscrewing bolt from lower handle section and inserting top handle section.
2. Align bolt holes of both handle sections and tighten handle bolt using 10mm wrench.
3. Move handle foam pad over bolt.
4. Apply small amount of grease to handle socket.
5. Place the assembled handle into the handle socket.
6. Tighten the handle socket screw.

CAUTION: RETAINING BLOCK UNDER LOAD AND COULD SNAP OFF AND CAUSE PERSONAL OR PROPERTY DAMAGE. WEAR EYE PROTECTION AND GLOVES TO REMOVE

OPERATING INSTRUCTIONS

Before use, a visual inspection of the jack should be made looking for bent, worn or loose parts, or hydraulic leaks. If any of these conditions exist, the jack should be removed from service.

JACK USE

1. Make sure the jack and the vehicle are on a hard level surface.
2. Always set the vehicle parking brake and block the wheels.
3. Consult the vehicle owners manual to ascertain the location of jack points and position the jack beneath the prescribed lift point.
4. Turn the handle clockwise to closed position. Do not over tighten!
5. Pump the handle and raise the vehicle to the desired height.
6. Place jack stands beneath the vehicle at locations recommended by the vehicle manufacturer, and do not get under the vehicle without jack stands, as jacks are not designed to maintain these heavy loads for long time periods.
7. Turn handle slowly counterclockwise to lower load onto jack stands.

LOWERING THE VEHICLE

1. Turn handle clockwise to closed position.
2. Pump handle to lift vehicle off of jack stands
3. Remove jack stands. Do not get under or let anyone else under the vehicle.
4. Turn handle SLOWLY counterclockwise to lower the vehicle onto the ground.

JACK STORAGE

Always store your jack in the fully lowered position. This will prevent critical areas from excessive corrosion.

MAINTENANCE

Monthly maintenance is recommended. Lubrication is critical to jacks as they support heavy loads. Any restriction due to dirt, rust, etc., can cause either slow movement or cause extremely rapid jerks, damaging the internal components. The following steps are those designed to keep the jack well lubed:

1. Lubricate the ram, linkages, saddle and pump mechanism with light oil. Grease wheel bearings and axles.

2. Visually inspect for cracked welds, bent, loose, missing parts or hydraulic oil leaks.
3. If jack is subjected to abnormal load or shock, remove from service and have it examined by an Authorized Repair Service.
4. Clean all surfaces and maintain all labels and warnings.
5. Check and maintain the ram oil level.

CHECKING OIL LEVEL

Do not use brake or transmission fluids, or regular motor oil as they can damage the seals. Always purchase and use products labeled Hydraulic Jack Oil.

1. Turn handle counterclockwise to allow ram to fully retract. It may be necessary to apply force to the saddle for lowering.
2. With jack in upright position remove oil fill plug. Oil should be even with bottom of hole. If not, top up. Do not overfill. Always fill with new, clean hydraulic jack oil.
3. Replace fill plug.
4. Check jack operation.

At this time, consult Troubleshooting section for System Air Purge.

TROUBLE SHOOTING

System Air Purge

1. Turn handle counterclockwise one full turn to open.
2. Pump handle eight full strokes.
3. Turn handle clockwise to close valve.
4. Pump handle until the lift arm reaches maximum height and continue to pump several times to remove trapped air in the ram.
5. Turn handle counterclockwise one full turn and lower lift arm to the lowest position. Use force if necessary.
6. Turn handle clockwise to closed position and check for proper pump action. It may be necessary to perform the above more than once to assure air is evacuated totally.

OTHER SYMPTOMS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	ACTION
Jack will not lift to full height:	Low oil level	Check oil level
Jack will not hold load:	Release valve not closing Hydraulic jack oil contaminated Pump valves not sealing	Call customer service
Lift arm will not lower:	Cylinder ram binding Parts worn Internal damage Broken return spring or unhooked Lift arm linkage bent or binding	Call customer service
Jack feels spongy when lifting:	See Air Purge section	See air purge procedure

FACTORY SERVICE

Any hydraulic jack found to be damaged in any way, is found to be worn or operates abnormally "SHALL BE REMOVED FROM SERVICE UNTIL REPAIRED". Owners and/or operators should be aware that repair of the equipment requires specialized knowledge and facilities. Only factory authorized parts, labels and decals shall be used on this equipment. Call the customer service department.

ALTERATIONS

2. Con el gato en posición vertical, quite el tapón del aceite. El aceite debe estar parejo con el orificio del fondo. Si no lo está, llénelo. No lo llene demasiado. Llène siempre con un aceite para gatos hidráulicos limpio y nuevo.
3. Vuelva a colocar el tapón de carga.
4. Inspeccione el funcionamiento del gato.

En este momento, consulte con la sección de Resolución de Problemas para la Liberación del Sistema de Aire.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Purgado del Sistema de Aire

1. Haga girar la manija en sentido contrario al que giran las manecillas del reloj una vuelta completa para abrirla.
2. Bombée la manija ocho veces .
3. Para cerrar la válvula haga girar la manija en el mismo sentido que giran las manecillas del reloj.
4. Bombée la manija hasta que el brazo de elevación alcance la altura máxima y continúe bombeando varias veces para quitar el aire que se encuentra atrapado en el émbolo.
5. Haga girar la manija en sentido contrario al que giran las manecillas del reloj una vuelta completa y baje el brazo elevador hasta la posición más baja. Haga fuerza si fuera necesario.
6. Haga girar la manija en el mismo sentido que giran las manecillas del reloj hasta la posición cerrada y verifique que la acción de bombeo sea la adecuada. Podrá ser necesario hacer lo indicado anteriormente más de una vez para asegurarse de que el aire ha sido completamente evacuado.

OTROS SÍNTOMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	MEDIDAS
El gato no se levanta hasta la altura completa	Nivel de aceite bajo	Inspeccione el nivel de aceite
El gato no sostiene la carga	La válvula de liberación no cerró Aceite del gato hidráulico contaminado Las válvulas de la bomba no están sellando	Llame al servicio para los consumidores
El brazo de elevación no baja	El émbolo del cilindro está unido Piezas gastadas Daño interno Resorte de retorno roto o desenganchado La unión del brazo elevador está doblado o unido.	Llame al servicio para los consumidores
El gato aparenta estar esponjoso al levantar	Vea la sección de Purga de aire	Vea el procedimiento para liberar el aire

SERVICIO DE FABRICA

Cualquier gato hidráulico que se compruebe que está dañado o gastado de algún modo o que funciona anormalmente "DEBERÁ SER QUITADO DE SERVICIO HASTA HABER SIDO REPARADO". Los propietarios y/o operarios deberán estar conscientes que para reparar el equipo se necesita conocimientos e instalaciones especializadas. Solamente las piezas, etiquetas y calcomanías de fábrica autorizadas deberán ser utilizadas para este equipo. Llame al departamento de servicios para el consumidor.

ALTERACIONES

Debido a los peligros potenciales asociados con el mal uso de equipo de este tipo, no deberán realizarse alteraciones al producto sin la autorización escrita del fabricante o proveedor.

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizarlo, se deberá realizar una inspección visual del gato para buscar piezas dobladas, gastadas o flojas o pérdidas hidráulicas. Si existiera alguna de estas condiciones deberá quitar el gato de servicio.

USO DEL GATO

1. Asegúrese de que el gato y el vehículo se encuentren en una superficie dura y nivelada.
2. Coloque siempre el freno de mano del vehículo y bloquee las ruedas.
3. Asegúrese de que no haya ningún obstáculo en la trayectoria para las ruedas del gato, ya que estas se mueven durante el proceso de levantamiento.
4. Haga girar la manija en el mismo sentido que giran las manecillas del reloj hasta la posición cerrada. ¡No ajuste demasiado!
5. Bombear la manija y eleve el vehículo hasta la altura deseada.
6. Coloque las bases del gato debajo del vehículo en los lugares recomendados por el fabricante del vehículo y no vaya debajo del vehículo sin que las bases del gato estén en su lugar, ya que los gatos no han sido diseñados para mantener estas cargas pesadas durante largos períodos de tiempo.
7. Haga girar la manija en sentido contrario al que giran las manecillas del reloj para bajar la carga hasta las bases del gato.

MODO DE BAJAR EL VEHÍCULO

1. Haga girar la manija en el mismo sentido que giran las manecillas del reloj hasta la posición cerrada.
2. Bombear la manija para elevar el vehículo de las bases del gato.
3. Quite las bases del gato. No se coloque debajo del vehículo ni permita que nadie lo haga.
4. Haga girar la manija LENTAMENTE en sentido contrario al que giran las manecillas del reloj para bajar el vehículo hasta el piso.

ALMACENAMIENTO DEL GATO

Almacene su gato siempre en posición completamente descendida. Esto evitará que zonas importantes se oxiden excesivamente.

MANTENIMIENTO

Se recomienda el mantenimiento mensual. La lubricación es de suma importancia para los gatos, ya que soportan cargas esadas y cualquier restricción ocasionada por suciedad, oxidación, etc. puede causar, ya sea un movimiento lento o saltos extremadamente rápidos, dañando los componentes internos. Los siguientes pasos son los designados para mantener al gato bien lubricado:

1. Lubrique el ariete, uniones, asientos y el mecanismo de bombeo con aceite liviano. Engrase los conijetes de las ruedas y ejes.
2. Inspeccione visualmente de soldaduras agrietadas, piezas dobladas, sueltas o que faltan, o pérdidas de aceite hidráulico.
3. Si al gato se lo somete a cargas anormales o choques, deje de utilizarlo y hágalo examinar por un Servicio de Reparaciones Autorizado.
4. Limpie todas las superficies y mantenga todas las etiquetas y advertencias.
5. Inspeccione y mantenga el nivel de aceite del ariete.

MODO DE INSPECCIONAR EL NIVEL DE ACEITE

▲ ADVERTENCIA

No utilice líquido para frenos ni para transmisión ni tampoco aceite para motores, ya que los mismos pueden dañar las juntas. Compre y use siempre los productos etiquetados Aceite para Gatos Hidráulicos.

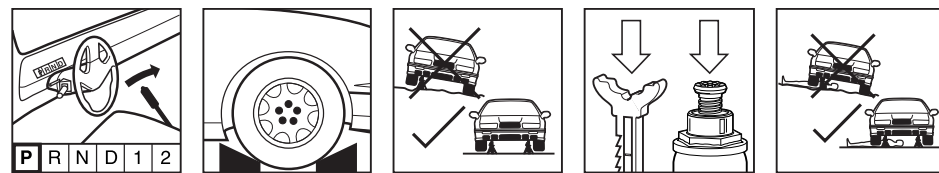
1. Haga girar la válvula de liberación en sentido contrario al que giran las manecillas del reloj para permitir que el ariete se retraiga completamente. Puede ser necesario hacerle fuerza al asiento para bajarlo.

Because of the potential hazards associated with the misuse of equipment of this type, no alterations shall be made to the product without written authorization of the manufacturer or supplier.

GATO PARA GARAJE DE PERFIL BAJO DE 2 TONELADAS

▲ ADVERTENCIA

- ESTUDIE, COMPRENDA Y RESPETE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO A ESTE DISPOSITIVO.
- NO EXCEDA LA CAPACIDAD CALIFICADA
- UTILICE SOLAMENTE SOBRE UNA SUPERFICIE DURA Y NIVELADA
- DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN SOLAMENTE. INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE ELEVAR, APOYE EL VEHÍCULO CONFORME A LOS MEDIOS ADECUADOS.
- SI NO RESPETA ESTAS INDICACIONES PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O EN DAÑOS A LA PROPIEDAD.
- ELEVE SOLAMENTE EN LAS ÁREAS DEL VEHÍCULO CONFORME A LO ESPECIFICADO POR EL FABRICANTE DEL VEHÍCULO.
- NO SE LE DEBERÁN HACER ALTERACIONES A ESTE PRODUCTO
- DEBERÁN UTILIZARSE SOLAMENTE AQUELLOS ACCESORIOS Y/O ADAPTADORES SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE
- NO MUEVA NI AGITE EL VEHÍCULO MIENTRAS ESTÉ EN LA GATA



RESPONSABILIDAD DEL DUEÑO Y/O OPERARIO

El propietario y/o los operarios tienen la responsabilidad de leer y comprender todas las ADVERTENCIAS y las instrucciones acerca del funcionamiento y mantenimiento incluidas en la etiqueta del producto y en el manual de instrucciones antes de poner a funcionar esta herramienta.

El propietario y/o operario es responsable además, de proporcionar el mantenimiento, de mantener todas las calcomanías o etiquetas con advertencia y, en general, mientras se lo está utilizando, mantener la unidad en buenas condiciones de funcionamiento.

Si el propietario y/o el operador no habla inglés, francés o español, el comprador/propietario del producto o su designatario deberá leerle al operario las advertencias e instrucciones del producto en el idioma original en el que dicho operario hable, asegurándose de que dicho operario entienda su contenido.

INSTRUCCIONES PARA ARMAR

Este gato está completamente armado excepto la manija. Se proporciona una almohadilla de protección de espuma para evitar el daño accidental al vehículo debido a la manija. Para quitar el eje que sostiene la corredera del bloque: hacer descender la sección de la manija en el casquillo de la manija parcialmente asegurándose de que la manija no se una contra el tornillo del casquillo de la manija. Mover la manija y el eje en dirección hacia abajo aliviando la presión que sostiene el bloque. Destornillar el tornillo del casquillo de la manija y quitar el bloque que sostiene el eje.

1. Armar la manija destornillando el perno de la sección inferior de la manija y colocando la sección superior de la manija.
2. Alinear los orificios del perno de ambas secciones de la manija y ajustar el perno de la manija utilizando una llave de 10 mm.
3. Mover la almohadilla de espuma de la manija por encima del perno.
4. Aplicar una pequeña cantidad de grasa al casquillo de la manija.
5. Colocar la manija armada en el casquillo de la manija
6. Ajustar el tornillo del casquillo de la manija.

Precaución: El bloque de retención debajo de la carga podría destrabarse y causar lesiones personales o daños materiales. Use protección ocular y guantes para retirarlo

